

# La Voz del Pueblo

**Semanario Republicano Radical**

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

## La Popular

Desde un principio, y cuando los ánimos apasionados podían ejercer desconfianza en el público de Tarragona, hacíamos nuestra campaña contra la mal llamada *Popular*, á la cuestión puramente política, procuramos siempre en nuestros informes, concretarnos á las discusiones sin piés ni cabeza que se suscitaban en el salón de la casa Ayuntamiento. Los ediles, aun aquellos que demostraban así como una especie de desprecio á nuestras verdades como puños, se han corregido bastante en sus defectos, modificando hasta la falta de *estética* que les caracterizaba á determinados sujetos cuando pretendían apoyar una proposición ó rechazar otra.

La célebre *popular*, no podemos negar que fué una explosión del sentimiento del pueblo de Tarragona contra el entronizamiento de un determinado partido político, que con el transcurso del tiempo había establecido lo que todos conocemos por *caciques y caciquillos*, y en este sentido jamás la hemos combatido nosotros, que aspiramos á enterrar toda clase de privilegios incompatibles con los modernos tiempos.

Lo que nosotros combatimos y combatiremos siempre, es la orientación errónea que se ha dado á este movimiento popular y el manifiesto engaño al pueblo inconsciente más propicio á sentimientos del corazón que á frías reflexiones del cerebro. Hoy nos viene á dar la razón este mismo pueblo que se llama á engaño, después de reconocer que dió sus poderes á quienes jamás pueden representarlo en sus aspiraciones. Este pueblo es eminentemente liberal y en el seno de la Corporación municipal prevalecen los representantes de una tradición de plutócratas y reaccionarios, secundados por unos cuantos catalanistas vergonzantes que con sus aberraciones y gustos estrafalarios nos panen en ridículo ante España entera que tiene en Tarragona sus representaciones regionales. Y para demostrar que justificamos cuanto lanzamos á la publicidad, ahí están recientes aun las fechorías de la comisión de festejos de Santa Tecla, sancionando las arbitrariedades de un Vallvé que recaba y obtiene casi á la fuerza un premio para el decorado cursi de la calle Mayor, con perjuicio de otras calles que hicieron sacrificios pecuniarios sin ayuda de nadie, derrochando gusto y tono alegre á la par que patriótico en todo cuanto llevaron á cabo.

Tampoco nos dejarán mentir los acuerdos aquellos subvencionando á los sardanistas con una porción de cientos de pesetas, negándoles á las músicas militares una gratificación modesta, si quiera en consideración á las veces que nos recrean en plena Rambla.

No queremos mezclar ahora la gestión financiera del Municipio, dejando

esta labor para quienes han de exigirles estrechas cuentas de sus excursiones á Bráfim en busca de agua por los procedimientos de San Isidro; sus comilonas y francachelas á cuenta de los vecinos que pagan; la construcción de unas cloacas para que se inunde la Rambla cuando llueve, después de haber lanzado un puñado de miles de pesetas; la construcción de un mingitorio á imitación de los palomares y conejeras que Vallvé tiene en su finca; el desmoche de todo el arbolado de las Ramblas convirtiéndolas en un desierto; los peséres del paseo de Pí y Margall con sus palmeras, que según decía el otro día un soldado, se parecen á un ros con su plumero.

Pero sí, tenemos que llamarles la atención, en lo que se refiere á tanto despilfarro que representan los innumerables banquetes, tés, refrescos y reparto de cigarros habanos, palcos en el teatro y otras cosas por el estilo. Ya va siendo hora de que tengan un poco más de respeto al pueblo que les dió sus votos, y comprender que este mismo pueblo lucha con lo imposible para apenas poder comer, mientras que ellos con un descaro sin límites, cargan cuentas y mas cuentas de gastos que podían suprimir. No hay acontecimiento en pueblo alguno que no tengamos allí una representación de Tarragona, casi siempre de los de la *colla* que dicen los más gráficos, bien sea Vallvé, Nel-lo ú otro de los cinco ó seis que forman el grupo de los mútuos votos de gracias que á diario se reparten á ciencia y paciencia del pueblo que suele acudir á las sesiones en busca de fórmulas de provecho y sale desilusionado.

Allí solamente se levanta uno para decir: Un voto de gracias á fulano que tuvo la feliz ocurrencia de que el *lunch* se haya celebrado; otro que todo *amor por el pueblo*, devuelve las gracias emocionado *(por las pruebas de cariño)* que recibe.

Dispensen los concejales que desde un principio se han separado de este contubernio ó camarilla, pues nosotros no atacamos por sistema y sabemos distinguir á los que mantienen á cierta altura su posición en medio de este batiburrillo que tiene sus días contados.

El pueblo está cansado de esta mascarada y solo espera el momento oportuno de lanzarlos por la borda.

Nosotros ayudaremos al pueblo, del cual formamos parte integrante, sin esperar mas recompensa que la del deber cumplido, dándonos por satisfechos con la honrilla de haber vaticinado los males que nos ocasionó el mal entendido contubernio *popular*.

Hasta otra.

## Labor radical

Para llevar á feliz término los trabajos preparatorios que hace tiempo venimos realizando para la celebración de la Asamblea en proyecto, han sido nombrados los correligionarios Juan Griso, Javier Mallafre, Juan Vergés y Mario Jordana, de la vecina ciudad de Reus, quienes representan al Comité local que integran los radicales de "Fraternidad Republicana Radical" con su órgano en la prensa, el valiente semanario *La Lucha*.

Dicha comisión viene á reforzar la de este Comité provincial provisional que la componen nuestros compañeros Clemente Pujalás, José Seoane, José Más y Domingo Pinet, quienes de común acuerdo y previo un amplio voto de confianza de ambos Comités, tienen el honor á la par que árduo trabajo de recabar organismos locales adheridos á nuestra política á fin de que á ser posible no quede ningún pueblo de la provincia sin la debida representación en la Asamblea.

Nos consta que trabajan sin descanso en la redacción de cada una de las bases que han de presentar, después de estudiarlas debidamente, y que muy pronto serán publicadas para que todos los correligionarios formen cabal juicio de los beneficios que á la causa republicana ha de reportar la completa unión y organización de los radicales tarragonenses, huérfanos de una genuina representación en el Parlamento, escasa en la Diputación provincial y nula en los municipios.

## La Asamblea

**Nos informa la Comisión organizadora que la Asamblea de nuestro partido tendrá lugar en los días 1 y 2 del próximo Julio.**

**Encarecemos á todos los pueblos de la provincia que nos remitan cuanto antes la constitución de sus comités locales.**

A ruego de muchos amigos, publicamos los Principios generales que constituyen el credo del Partido Radical, programa que será definitivo cuando se lleve á efecto el Congreso de la Democracia Radical española:

### PROGRAMA

La soberanía popular, expresada por medio del sufragio universal, como única fuente legítima del poder.

Tres poderes: el legislativo, el ejecutivo y el judicial, independientes entre sí y autónomos.

Forma republicana; régimen representativo; sistema autonómico. La na-

**SUSCRIPCIÓN**  
En Tarragona... 0'50 pa. al mes.  
Resto de España... 1'50 " trimestre  
Número suelto 10 céntimos

PAGO ADELANTADO.

ción, dividida en regiones, ya delimitadas por la naturaleza y por la historia; la región, dividida en municipalidades. Autónomos las tres entidades. La patria, intangible y una.

Justicia rápida y gratuita. Un solo fuero: el civil. Jurado.

Los empleados, inamovibles y responsables, incompatibilidad de cargos: un hombre, una función.

Instrucción militar incorporada á la enseñanza primaria. El ejército, nacional. El servicio militar obligatorio y general en tiempo de guerra. Libre el ascenso á las más altas gerarquías para todo militar, desde soldado, que las merezca. Limitada la jurisdicción de guerra á delitos militares por militares cometidos. Defensa de costas y puertos. Poder naval en armonía con la potencia económica del país, y en progresión y gradual aumento hasta llenar las necesidades nacionales.

Enseñanza laica, gratuita, obligatoria la primaria con sanción punitiva para los infractores. Atendida preferentemente la profesional de artes é industrias. El maestro, en todas las categorías, remunerado con largueza. Un presupuesto extraordinario de gastos para estas atenciones que sea suficiente para acabar con el analfabetismo en cinco años.

Separación de la Iglesia y del Estado. Libertad de conciencia, consagrada por un absoluto respecto á la de todo ciudadano. Disolución de las comunidades religiosas y repatriación de los religiosos extranjeros. El culto recluso á los templos respectivos. Toda asociación cultural sometida á la ley común. Prohibido el ejercicio profesional de la enseñanza á todo individuo ó sociedad de carácter religioso.

La unificación de los tributos y la conversión de las deudas como ideal económico, al que deben propender todas las reformas. Supresión de impuestos sobre los artículos de primera necesidad. Supresión de los monopolios. El Montepío y el seguro, en sus diversas combinaciones, sustituyendo á la obligación del Estado para con las futuras clases pasivas. El impuesto progresivo.

Civilización de la tierra por obras hidráulicas nacionales, y numerosas escuelas y granjas agrícolas; un dique á la emigración de los trabajadores fomentando las obras públicas, carreteras, puentes, puertos, pantanos, canales, escuelas, ferrocarriles, colonias agrícolas y otras, para dar empleo útil y reproductivo á los brazos desocupados hasta que los absorva el desarrollo de la riqueza pública. Estímulo y protección á las industrial naciones; iniciación de las obras nuevas posibles, y fomento de las que ya florecieron con esplendor en el país y hoy se hallan decaídas. Marina mercantes.

Armonía entre el capital y el trabajo mediante leyes progresivas abiertas á las reformas que determine la evolución. Jurados mixtos. Subordinación de la propiedad de la tierra á los intereses generales; expropiación por utilidad pública por falta de cultivo y por ocultación maliciosa. Las tierras públicas y las expropiadas por la segunda y ter-

cera causa, entregarlas por la nación á comunidades de trabajadores. El contrato del arrendamiento de tierras, los foros y la "rebassa morta", transformados en censo redimible. Crédito agrícola. Pósitos. Huertos comunales. Fomento de la cooperación y el mutualismo. Bolsas del trabajo y demás organizaciones obreras. Leyes reguladoras y protectoras del trabajo y del trabajador. Salario mínimo, aspirando á sustituirlo por la participación del asalariado en los beneficios. Jornada máxima. Seguro obrero, y pensiones de inutilización y jubilación.

Procedimiento para la conquista del poder: el hecho de fuerza que inicie el período revolucionario por la destrucción del régimen vigente, y que lo sostenga y continúe hasta dejar consolidado el nuevo régimen y libre la soberanía popular.

## El partido republicano radical

La populosa y democrática Barcelona es la cuna de los radicales. Nadie absolutamente que conozca algo la política republicana puede negarlo, ni mucho menos ponerlo en duda, constituyendo, pues, un hecho verídico.

¿Quién le dió vida, nobleza y movimiento? D. Alejandro Lerroux García, y esto es tan cierto á positivo como toda palmaria verdad.

¿Qué medios empleó para su activo y dilatado desarrollo, no tan solo en la culta ciudad referida, como así también en las poblaciones limítrofes y de mayor vecindario á la capital? La pureza de sus doctrinas, el entusiasmo con que las defendía, su táctica, su ejemplo, su talento y demás cualidades agradables, muy pronto encontró cariñosos y entusiastas amigos que le siguieron y ayudaron á su gigantesca empresa, esto es, recoger las huérfanas republicanas que vivían esparcidas y abandonadas, sin que nadie se atreviera á reorganizar aquella gran molé de ciudadanos, para salvar la libertad amenazada de continuo, que alguna vez se trocara en gloria para la nación.

¿Quiénes en primer término debemos continuar la obra ya empezada con tan buenos auspicios?

Los republicanos catalanes, formando la vanguardia los de Tarragona, Lérida y Gerona para que con el ejemplo hagan lo propio los correligionarios domiciliados en los pueblos de cada provincia.

El partido radical se extiende de una manera asombrosa, según lo dice la prensa de todo matiz político, y sería una ridiculez y una vergüenza intolerables que Cataluña, ante un movimiento progresivo, quedara á la retaguardia. No y mil veces no. Cataluña escucha, repara y marcha sin empujes á todo lugar, aunque sea peligroso.

Si se le llama acude presurosa; si es preciso el sacrificio material, no lo descuida, hallándose pronta y decidida á todo evento en beneficio del progreso humano. La historia, llamada el libro de las verdades, así nos lo atestigua, lo demuestra; y los recientes hechos corroboran estos asertos.

Pues bien: republicanos de esta provincia, las circunstancias actuales lo exigen, nuestra subordinación jamás desmentida, nos demandan de consuno que escuchemos la voz del Maestro, la palabra del Jefe que nos dice: «Organizaos hoy que mañana tal vez sea tarde».

Por eso la Redacción de este humilde semanario no cesa de insistir, advirtiendo á los correligionarios de cada pueblo constituyan su comité y remitir la constitución al de esta capital; á fin de que dentro de contado período de tiem-

po; convocar á todos en asamblea y elegir el provincial que será nuestro jefe inmediato, dispuestos entonces á todo sacrificio, á vencer dificultades, á allanar tropiezos y endulzar amarguras si se presentan.

No basta ser republicano de palabra. La cháchara supone muy poca cosa si no va acompañada de hechos y de sacrificios. Los actos siendo buenos engrandecen. Así cumplamos cada uno nuestros deberes, seamos propagandistas de las convicciones que sustentamos y con nuestro ejemplo y voluntad patentizaremos, sin dudas ni recelos, el continuado amor y la creencia en el gobierno del pueblo y para el pueblo, en la República.

P. Rico.

## De Arbós

Con verdadera satisfacción publicamos el siguiente comunicado que nos envían los radicales de Arbós:

Sr. Director de LA VOZ DEL PUEBLO.

Tarragona.

Distinguido correligionario: Interesados por el digno Presidente del Comité Radical de esta ciudad, tenemos la satisfacción de enviar á V. nota de la constitución y funcionamiento del Comité Republicano Radical de Arbós.

Componen la Junta Directiva los siguientes correligionarios:

Presidente honorario, D. Alejandro Lerroux.

Presidente efectivo, D. José Raventós Casas.

Vicepresidente, D. Jaime Escarré Figueras.

Tesorero, D. Ramón Suau Salvat.

Secretario, D. Jaime Morató Freixas.

Vocales: D. Pablo Batet Solanes, don Ramón Roig Ribé, D. José Giró Batlle y D. José Tuset Rey.

Comisión Política y de propaganda: D. José Giró Batlle.

D. José Claramunt Papiol.

D. Antonio Olivella Mestre.

D. Juan Tuset Rey.

Comisión Recreativa: D. Juan Figueras Roig.

D. José Olivella Esteve.

D. Jaime Morató Freixas.

D. Teodoro Esteve Suau.

Lo que tenemos el gusto de comunicarlo á V. para que lo inserte en LA VOZ DEL PUEBLO, dándole por ello gracias anticipadas y deseándole salud y revolución.—Por el Centro Republicano Radical, el Presidente, José Raventós.

Arbós-16-5-911.

Rogamos á todos los pueblos del distrito de Vendrell que nos envíen la constitución de sus Comités locales, para unificar el Partido Radical en la provincia.

## Sociedad de oficiales carpinteros de Tarragona

Sr. Director de LA VOZ DEL PUEBLO.

Muy señor nuestro: Esta Sociedad, en Junta General celebrada el día 8 del actual, acordó no admitir en lo sucesivo objeto alguno de elaboración exterior, así como, si á ello se le obliga, rechazar la colocación de artículos de carpintería por obreros extraños á esta Sociedad.

Dicho acuerdo, hijo tan solo de la crisis local que padecemos, fomentada por algunos señores de esta localidad, haciendo compras y demandas elaboradas de nuestro ramo fuera de la población, es el mismo móvil que ha obli-

gado á los oficiales carpinteros á tomar la resolución expuesta.

Si sus fortunas, creadas por el esfuerzo y el trabajo de los obreros, deben rendir beneficios en la misma localidad donde aquellos se fomentan, justo es también que se abstengan de realizar compras de manufacturas de carpintería al exterior.

Tarragona 17 Mayo 1911.—Por la Sociedad de carpinteros, La Junta.

## Promesas conservadoras

### La honradez del aprehensor de Ferrer Guardia

Los conservadores, que se pasan la vida bebiendo los vientos por encontrar algo que les sirva de pretexto para escarnecer la memoria de Ferrer Guardia, no han dicho una palabra de la hazaña realizada últimamente por un individuo del «Somatén» de Alella, que, según Lacierva, salvó la sociedad al detener al abnegado fundador de la Escuela Moderna.

El execrable gobierno de Maura, después de los sucesos de Barcelona, ordenó la detención de Francisco Ferrer, á quien solamente había acusado el fiscal del Supremo Sr. Ugarte, ciego instrumento de la Defensa Social de Barcelona, de acuerdo con aquel gabinete reaccionario.

Lacierva, el más vil de todos, el que más deseaba ver satisfechos sus bajos apetitos de venganza y los odios que sentía contra el fusilado en Monjuich, ofreció un premio de varios miles de pesetas para quien le capturara.

Y llegó un día en que un hombre ambicioso y cobarde del «Somatén» de Alella, tropezó con Ferrer y le apuntó con su carabina para que se rindiera. El hombre se creyó feliz con los miles de pesetas que iba á recibir.

Lacierva todo era hablar de un cuantioso premio en metálico, de una medalla y de otros honores que se habían de conceder al heroico somatén, que se relamía de gusto allá en Alella al verse tan cerca de la dicha.

Ferrer fué fusilado. Pasó el tiempo y Lacierva sólo lo tuvo para ver de qué manera escapaba de la indignación que había levantado su crimen y no para cumplir lo que le había ofrecido al «Somatén».

Jaime Fló, individuo del «Somatén», viéndose burlado, se propuso cobrarse el premio, y hace poco se ha fugado de Alella, marchándose á América con 3.000 pesetas, robadas al Ayuntamiento de aquel pueblo.

¿No habrá por ahí ningún periódico conservador, que en defensa de la moral ofendida, le llame ladrón á ese individuo del «Somatén» de Alella que puso ante los maüssers á Francisco Ferrer Guardia?

## "Cunitu"

Esta graciosa publicación se ocupó en su último número, de nuestro semanario LA VOZ DEL PUEBLO.

No crean ustedes que lo hizo en tono humorístico como sabe hacerlo, no; lo hizo así medio en serio y en broma, pero dejando adivinar una *miajita de coraje*, por que hace bastante tiempo, LA VOZ DEL PUEBLO, se lamentaba de la falta de una especie de Luis Taboada que nos regocijara con las ocurrencias del célebre Vallvé.

Al principio creíamos que *Cunitu* rompía una lanza en defensa de *Va y bé* por aquello de la *afinidad*, pero un amigo nuestro que se precia de ser uña

y carne de los chicos *graciosos*, nos dijo que las recriminaciones á LA VOZ DEL PUEBLO, eran debidas á que, teniendo ellos *mucho más ingenio* que Luis Taboada, que no supiera hacer justicia.

Tienen razón los nuevos *luses*; y de hoy en adelante les haremos justicia, pero tienen que darnos pruebas de *salero*, describiéndonos ellos mismos las proezas de su *company* de causa.

Nosotros no lo hacemos precisamente por falta de gracia y por aquello de que *el que ama el peligro cae en él*, ó lo que es lo mismo, no sea que al tratar ridículamente hagamos el ridículo.

¡Es tan ridículo!

## Desorientación

Se habla de la situación comprometidísima de Canalejas, posiblemente abocado á la crisis por imposiciones de la opinión ó por la presión de conservadores que adoptan una actitud belicosa. Ciertamente ignoramos la verosimilitud de estos informes. Creemos, sin embargo, que no están desprovistos de fundamento. Há tiempo que el Gobierno vive precariamente. La política del señor Canalejas padece aturdimientos. Cuando creemos que todo va á desenvolverse y ofrecerse de un modo simple, fácil y natural, de sitios desconocidos, se le descarga un golpe en la cabeza.

Todos los proyectos de Canalejas tienen una alta finalidad simpática. Pertenecen, como aspiración, al grupo de ideas ya asimiladas á las leyes de todos los países semirredimidos. Pero su ejecución es incompleta, anodina, diríamos. No satisface á la derecha ni á la izquierda de la política.

Ha tomado en serio lo de la ecuanimidad, y, desde un augusto término medio quiere gobernar de modo que enmudezcan de alegría los clericales al verse tan divinamente interpretados y enloquezcan los republicanos de gusto. Quisiera, Canalejas, bautizar su política con el nombre antipático, antinatural y bisexual de política de pacificación. Pero, esto es un error porque no hay republicano ni neo que lleve semejante engendro á la pila, con no ser posible, además, que nosotros nos atrevamos á un acto tan audaz como el de meternos en una iglesia.

Eso de la paz en política es una novedad francesa del fracasado Briand. Hartos de paz sus propios amigos le declararon la guerra.

Además, para mantener en equilibrio los espíritus era necesario movilizar constantemente el ejército y desplegar á cada instante un extraordinario aparato de fuerzas, como si se estuviere en pleno período de hostilidades. ¡La paz política! ¿Para qué? O se es anticlerical, seriamente, guerreramente, ó no se es. Pero querer desarrollar una política que satisfaga á los enemigos de la Iglesia y á los idiotas que en ella encuentran felicidad es una sutileza á propósito para mitin en ambiente gubernamental, acomodaticio y cobarde. Maura es más simpático. Gobernaba franca y brutalmente contra nosotros. Hay que hacer lo mismo: gobernar brutalmente, bárbaramente contra él. España se deshonoraba con la presencia en el poder de un desalmado, de un inquisidor, de un derramador de sangre humana. Hay, pues, que devolver á España su honor, rehabilitarla no derramando sangre clerical, pero sí impidiendo que se puedan cometer en lo futuro las bestialidades mauristas.

Creemos que el Sr. Canalejas no debe hacer política de apaciguamiento, esto es, política con sordina, política con pianísimos, sino desarrollar principios redentores, grandes postulados

modernos, aunque escandalice el clericalismo y se oigan sus gritos en lo más alto del pintoresco Walhalla del catolicismo, en pleno ocaso lírico, bíblico y apostólico. No puede negarse que entre los republicanos, el proyecto de ley de Asociaciones representaba una aspiración. Ahora, por lo que se advierte, el proyecto resulta un desengaño. Canalejas se empeña en una obra irrealizable: vivir en paz con los clericales, dando gusto a la opinión avanzada. Este dualismo es inadmisibles. Quien en política quiere agradar á todos, se queda desnudito en la vía pública. Triunfaron los guerreros ó murieron gloriosamente. Los "pacificadores" en España sobre no hacer nada útil, murieron tuberculosos.

F. AZZATI.

## Sobre medicina religiosa

La prensa nea ha venido días atrás muy alborozada con motivo de un *milagro* ó cosa así, de cuya verosimilitud no cabe la menor sospecha. Un paralítico, que venía sufriendo la forzada inamovilidad de no sé que miembros desde tiempo casi inmemorial, se *acercó* al altar de la Virgen (querían decir los entusiastas periodistas que *le acercan*) y reza con tal devoción que, al poco rato, tira las muletas ó el carricoche (no sé á ciencia cierta de qué medio se valía para la locomoción) y se marca unos pasos de garrotín que ya ya. El señor Magistral se había mordido los labios de envidia al saber que su *Virgen del Claustro* no tiene la exclusiva contra determinadas dolencias.

Y es el caso que yo, tan escamón de ordinario, creo á pié juntillas que el hecho ha ocurrido tal y como lo regocijados plumíferos del neismo nos lo cuentan. Lo creo porque recuerdo lo que le ocurrió á un mi amigo hace algunos años. Sufría dicho señor una parálisis completa que le obligaba á permanecer en un cochecillo que empujaba un criado suyo; tan poco fiel como miedoso. En cierta ocasión se hallaba con varios amigos en una dehesa de Andalucía, cuando el criado dió la voz de que se había escapado uno de los toros más ferribles de la ganadería y, claro está, sin pararse en comprobar lo que hubiese de cierto, cada cual huyó despavorido buscando un refugio. Al pobre paralítico le abandonaron completamente, y fué tal su terror que, sin él explicárselo, se levantó de pronto y corrió como todos. Estaba curado, y al buen señor no se le ha ocurrido darle gracias á la Virgen, porque, aparte de que es un increíble tenaz, afirma que en aquel momento ni le pidió nada, ni se acordó de ella. Al único que da gracias por su curación es al toro, mejor dicho, al miedo que le desató las ligaduras, porque lo del toro fué un producto de la pusilanidad contagiosa del criado.

Este caso, y el muchas veces repetido de un paralítico que al prenderse fuego en la casa y verse solo corre y salta como los demás, demuestra que debemos dejar en paz á la Virgen y no calumniarla atribuyéndola fama de curandera. Es un fenómeno que tiene muy natural explicación: una conmoción fuerte devuelve á las articulaciones su juego, á los músculos su fuerza, á los nervios su poder; sea esa conmoción producida por la fé exaltada, por el miedo ó por otra causa.

Y para los que aún duden hablaré en el próximo número de otros *milagros* de que puede vanagloriarse el cristianismo.

A. V.

## CRÓNICA DE ARTE

### Los conciertos de la Sinfónica

Tan grandes acontecimientos han resultado los dos conciertos dados en el Teatro Principal por la brillantísima «Orquesta Sinfónica de Madrid» en los días 13 y 14 últimos, que aun arrebatando á nuestra harmoniosa lengua todas sus palabras laudatorias, todos sus adjetivos que enaltecen, elogian, glorifican y ensalzan sería poco para poder describir en estas columnas la impresión recibida.

El público delirante de entusiasmo, aplaudía sin cesar, desde los primeros momentos, y admiraba á los fieles intérpretes de las obras de los grandes génius musicales Tchaikowsky, Beethoven, Liszt, Wagner, Cherubini, Bach y Albeniz, de cuyos autores eran las obras de que se componía el programa.

La ovación, al maestro Arbós y sus acompañantes, no cesaba al terminar «Tristan é Iseo» de Wagner y en donde se desbordó el entusiasmo de la concurrencia fué al final de «Murmullos de la selva» del insigne Wagner, viéndose los ejecutantes obligados á repetirlos, (primer concierto).

En el segundo concierto, la suite «Iberia» de Albeniz y la «Rapsodia en fá» de Liszt, fueron los dignos broches de la fiesta y la «Sinfónica» en señal de agradecimiento nos obsequió con la ejecución de la preciosa «Overture de Tannahuser» fuera de programa. El final de esta última obra, de interpretación sublime, el público levantó de su asiento entre entusiastas exclamaciones y atronadores aplausos... ¡Delirante!... ¡Magnífico!...

Y para terminar, réstame tan solo elogiar á la «Filarmonía de Tarragona» por haber proporcionado dos noches de verdadero deleite á los amantes de la música y exclamar: ¿cuándo volveremos á tener la dicha de oír y admirar á la «Orquesta Sinfónica de Madrid?»

PETER.

## Indulto incompleto

El día 17 de los corrientes, con motivo del cumpleaños del rey, se indultó á varios criminales, algunos de ellos condenados á muerte.

Nos congratulamos de que por la serie de indultos parciales seguidos, se haya abolido de hecho esta pena horrible; pero es bien triste considerar que un día en que los monárquicos felices se acuerdan de los asesinos para indultarlos, no recuerden ni por asomo á los condenados por delitos de opinión.

¿Es que para los gobernantes dinásticos es más grave escribir un artículo violento que matar á la madre? Porque es ya sistemático esto de indultar á los presos por delitos de sangre y no indultar á los presos por delitos de tinta.

Todavía se está á tiempo de remediar tan enorme injusticia. El Sr. Canalejas, para justificar en la práctica que no se llama Antonio Maura, debe portarse como un demócrata y no como un hombre incapaz de comprender ciertas cosas.

## ¡Ni el recuerdo!

Carner se retira. El *Puf* queda con un diputado menos, la izquierda ha perdido un paladín, el nacionalismo un adepto.

Es un hecho. Bajo el pretexto de que el diputado nacionalista por Vendrell necesita atender á los cuidados que le

impone el albaceazgo de un fabricante recientemente fallecido. Carner ha anunciado su apartamiento de la vida pública por tiempo indefinido. En vano, *El Poble Catalá* niega ayer indignado que la retirada de Carner tenga otro motivo que el expuesto. Nadie ha de creerlo por las tareas del diputado; no absorben el tiempo de tal modo que impida dedicarse á otras ocupaciones. El mismo Carner es de los que se ha matado trabajando por el país con discursos en el Congreso, visitas al distrito y yendo y viniendo de Madrid. Con seguridad que ha tenido tiempo sobrado para todo y cuando dice que se retira es que renuncia y para adoptar semejante resolución únicamente pueden influir enfermedades ó desengaños. Por un simple albaceazgo no se retira ningún diputado á la vida privada.

Acceptando, por conveniencia, que sólo su opinión contraria al procedimiento político de la izquierda catalanista, ha obligado á Carner á separarse del *Puf*, hay que reconocer que éste se queda por fin sin aquellos elementos que le dieron vida. Recuérdese que Suñol y Carner fueron los dos únicos concejales de la «Lliga» que se separaron de ésta cuando el primer viaje de don Alfonso y crearon el partido nacionalista, excisión de los regionalistas. Por pudor político desertaron de la «Lliga» buscando ambiente más puro en la exaltación del nacionalismo.

De suerte que Carner y Suñol son los únicos fundadores del partido que más tarde hizo un huequecito á federales y publicitarios para componer el *Puf*. Hace ya mucho tiempo que Suñol se retiró asqueado. Hoy le sigue Carner lleno de añoranzas. Se desmorona el nacionalismo al desprenderse las columnas que le levantaron. El porvenir del partido que nació en protesta contra la Lliga Regionalista pertenece al *arrivista* Pedro Corominas y á los *Ugueros* vergonzantes Junoy y Vallés y Ribot.

¡Con qué tristeza y al mismo tiempo con qué asco narrarán Carner y Suñol las desdichas del partido que crearon!

La Lliga, encarnación de Maura, ha triunfado sobre los dos rebeldes que huyeron del lado de Cambó para no contaminarse del monarquismo clerical de éste. El partido que se fundó, con pedazos de la entraña de la Lliga, vuelve al claustro materno y huyen avergonzados, maltrechos, los apóstoles.

Poco, muy poco, tienen de republicanos los nacionalistas, según propia confesión. Con Suñol comenzó á desprenderse lo que ahora con Carner les desaparece por completo. Ni nacionalistas son porque hasta el recuerdo se les escapa con aquellos que levantaron bandera en la puerta de la Lliga.

## El Santo Evangelio de los cartujos

EL MISTERIO SAGRADO

Leo:

«Los Cartujos franceses han vendido recientemente en ocho millones de francos la receta de su famoso licor «Char-treuse».

Esta fórmula se conservaba en una arca de acero templado, á prueba de indiscreciones.

En un principio la receta estaba escrita en una hoja pequeña de pergamino y era bastante sencilla; pero con el transcurso de los años fueron añadiéndose ingredientes y modificaciones, que se escriben en nuevas hojas, convirtiéndose en un verdadero libro, en el que se describe la manera de preparar, conservar, mezclar y trabajar las 137

sustancias que entran en la composición del licor.»

He observado que estos cartujos guardaban con más cuidado las *fórmulas del licor* que las *Fórmulas consagradas*.

Y que ponían más celo en conservar el texto fiel de la receta, que la fórmula de la consagración.

Y observo además que venden ellos más cara una botella de licor cartujero, que una copa del cáliz de vino consagrado.

Y finalmente, observo que si con el vino de la Santa misa ellos enseñan á ver á Dios, con el licor cartujero enseñan á ver las estrellas.

Ocho millones han cobrado por su *fórmula cartujera*.

Por la fórmula sacramental de Cristo, Caifás sólo pagó treinta dureses.

(De *El Motín*).

## Muy importante

Interesamos de todos los Comités y organismos del Partido Radical de fuera de esta ciudad, nos remitan á la mayor brevedad su constitución y funcionamiento, debidamente expresado con nombres y apellidos de los que los componen.

Dichos datos han de servir para la próxima Asamblea que el Partido Radical celebrará muy en breve.

## De cocina

### Huevos de tu casa

Se prepara un puré de patata *duchesa* en toda regla, sin ligarla. En una placa untada de mantequilla con una manga con *cornel* rizado se marcan unas coronas bastante grandes, lo suficiente para colocar un huevo *poché* en cada una. Se ponen al horno hasta tomar color dorado. Se prepara una *parella* de conchas, la cual ha de venir espesa á fuerza de reducir. Se liga con yema de huevo, el jugo de un limón y una copa de Jerez; se pasa por *estameña* y se deja en *baño maría*. Se prepara una salsa *nantua* ó *riche*, unas laminas de salmón cabezas de champignons y lamas de trufa. En una fuente se colocan las coronas, dentro de cada una un poco de *parella* de conchas y un huevo *poché*, se salsea el huevo por encima con la *nantua*, en los huecos de las coronas un poquito de *parella*; encima de los huevos la trufa, y los lados se guarnecen con *champignons* y el salmón.

Todo alrededor con cangrejos. Se sirve bien caliente sola.

Mirepoix.

## Sueltos locales

Esta noche tendrá lugar en el Centro Republicano Radical un lucido baile, interpretado por una nutrida banda.

A las señoritas que concurren á dicho baile serán obsequiadas con un bonito juego de cerveza y con una valiosas cigarrera y una fosforera á los jóvenes.

IMPRESA DE LA VOZ DEL PUEBLO

FÁBRICA DE CHOCOLATES

- DE -

MANUEL ORTÍ

Clases superiores de 1'00; 1'25; 1'50 y 2'00 pesetas los 400 gramos.

Plaza Pallol, núm. 5 y plaza San Juan, núm. 14 TARRAGONA

TARRAGONA

# RELOJERIA DE DOMINGO PINET

Relojes y cadenas última novedad  
Se hacen toda clase de composturas  
Rambla de San Juan, 39. - TARRAGONA

## FABRICA DE BRAGUEROS Y DE APARATOS ORTOPÉDICOS

HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un bragueros, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación. No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian curación radical de las hernias. El BRAGUERO-ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Grandes existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas e de la infancia y todo lo concerniente a Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la construcción de Fajas Ventrales

Casa MONTSERRAT, Unión, 34.-TARRAGONA

## SALÓN DE BARBERÍA

DE

# RAMÓN ARASA

42, RAMBLA DE SAN JUAN, 42

Montado a la altura de las más perfeccionadas en su clase, está provista de un moderno aparato de desinfección a la formolina.

TARRAGONA

## TROPHOGENO FONT

(Medicamento alimento)

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva; aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico.

INDICACIONES Inapetencia, anemia, digestiones penosas, agotamiento físico e intelectual, neurastenia, etc.

Se vende en todas las FARMACIAS

Depósito: En la del Autor, Farmacia del Centro

MANUEL FONT

# ACADEMIA

Francés, Teneduría de Libros, Cálculos Mercantiles, Reforma de Letra, Solfeo y Piano

Clases diarias y nocturnas por Profesores con títulos académicos

Centro Republicano Radical, Rambla San Juan, 40

## El Ciclismo Ciclos OMIS



Gran Taller de montaje y reparaciones de Ciclos y Motociclos dirigido por los mecánicos

Luis Simó y Francisco Balasch

Ex-operarios de la CASA SANROMÁ

UNIVERSIDAD, 10.-BARCELONA

REPRESENTANTES: En Tarragona, Domingo Pinet, Rambla San Juan, 39 (Relojería), y en Uldecona, José Alfaro (Ferretería).

## SOMBRERERÍA Y GORRISTERÍA

DE

# JUAN FERRÉ

Sombreros del País y Extranjeros

Grandes Novedades en Gorras

Tarragona.-Calle de la Unión, 38.-Tarragona

## LA JOYA DEL CENTRO

DE

# JOSÉ RIOLA

Rambla de Castelar, 22.-Tarragona

Gran Establecimiento de vinos y licores

Aceites puros de oliva

SE SIRVE A DOMICILIO

## RÓTULOS ESMALTADOS

## SOBRE HIERRO

NÚMEROS de casas.—RÓTULOS de calles.—PLACAS para puertas.—NUMERACIONES para Teatros, Casinos, Fondas, etc., etc.—PLACAS para Compañías de Seguros, Oficinas, Agencias, Cajas, etc., etc.—ETIQUETAS para Farmacias y Droguerías.—RÓTULOS para muestras de Comercio.—LÁPIDAS para nichos.—LETRAS sueltas.—Productos de la Fábrica de José Candial, Democracia, 41, Zaragoza.

REPRESENTANTE: P. Olivella Ricomá, Rambla de San Juan, número 40

TARRAGONA

Establecimiento en Tarragona: 17 Conde Rius 17



## Máquinas Singer y Wheeler & Wilson PARA COSER

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales.-Pidase catálogo ilustrado que se da gratis

MÁQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, matices, punte vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.



Establecimientos en la provincia:

REUS: Calle de Monterols, 40

TORTOSA: Plaza Catedral, 2